

Mellauer Info



Ausgabe 27/Juli 2019

Inhalt

Seite

2	Vorwort
3	Gemeinde
7	Tourismusbüro
8	Kindergarten
10	Volksschule
13	Soziales
15	Vereine

Vorwort

Liebe Mellauerinnen und Mellauer!

Schon wieder ist ein halbes Jahr vorbei. Mit dem Juni hat außerdem auch ein temperaturmäßig heißer Sommer begonnen und die Urlaubs- und Ferienzeit steht vor der Tür. Wie bereits in der letzten Ausgabe geschrieben, sind wir ständig dabei, einige wichtige Themen für unsere Gemeinde abzuarbeiten.

Mit Hochdruck wird nun bis in den Herbst endlich das Thema **Zufahrtsbrücke Bergbahnen** abgearbeitet. Hier haben im Juni detaillierte Vermessungsarbeiten stattgefunden und es laufen intensive Erhebungen zur Verkehrssituation, um die Planungen abschließen zu können. Die Planungsarbeiten ziehen sich leider auch, es ist aber unabdingbar, mit fertigen Konzepten und Plänen in die schwierigen Verhandlungen einzusteigen. Die Gemeindevertretung hat außerdem mit dem Beschluss zur **Sanierung und Verbreiterung der Achsiedlungsstraße** vom Transformator bis zur Kurve ein Zeichen gesetzt, dass wir an dieser Verkehrslösung festhalten. Hier sind nun für den Herbst endlich die Verhandlungen mit dem Wasser- und Straßenbauamt geplant, damit wir hier hoffentlich zu einem guten Ende kommen. Ich bedanke mich an dieser Stelle für das Verständnis und die Geduld bei allen Beteiligten.

Überarbeitet wurde die letzten Monate auch das **Bebauungskonzept Eggbüchel-Moos**. Hier sollen die nächsten Monate und Jahre - nach dem Abriss des Hauses Warendorf nach der Wintersaison 2020 - noch fünf weitere Einfamilienhäuser für junge Mellauer Familien entstehen.

Zu einem guten Abschluss wollen wir bis zum Herbst auch die Endabrechnung und offene-Punkte-Liste unserer **Gemeindebauten** bringen. Diese ist bereits recht klein und überschaubar geworden und es finden ja schon zahlreiche Veranstaltungen in unserem neuen Dorfsaal statt. Generell hat sich das Gesamtprojekt auch in der Praxis bisher ausgezeichnet bewährt. Über den Sommer werden übrigens noch die Fenster bei der Schule und die Stirnseiten der Schulfassade neu gemalt, damit dann auch das Schulgebäude wieder „auf Stand“ ist.

In den nächsten Wochen über den Sommer wollen wir außerdem mit den detaillierten Planungsarbeiten für einen Jugendplatz mit **Pumptrack beim Fußballplatz** starten. Hier gab es ja einen Jugendtag, wo wir mit über 35 Mellauer Jugendlichen einen solchen Platz in der Schweiz besichtigt haben, was aus unserer Sicht ein voller Erfolg war.

Damit sich auch unser Tourismus erfolgreich weiterentwickelt, sind wir außerdem gerade dabei, gemeinsam mit den Touristikern unseres Dorfes unsere **Tourismusstrategie** zu hinterfragen und zu schärfen. Hierbei unterstützt uns der renommierte Tourismusexperte Mag. Franz Schmidt. Eine erste größere Gesprächsrunde hat bereits stattgefunden und auch aufgezeigt, dass wir in diesem Bereich absoluten Handlungsbedarf haben und uns einfach gemeinsam und miteinander als Tourismusort weiterentwickeln müssen.

Neben all diesen Themen versuche ich auch, dass **alle anderen Dinge** nicht zu kurz kommen. Das ist - zugegeben - leider nicht immer einfach, da die Aufgabenfülle einfach gefühlt stetig steigt und das auch oft anstrengend ist. Ich bin deshalb auch froh, wenn ich die nächsten Wochen auch einmal zwei, drei Wochen Urlaubs- und Ferienzeit mit meiner Familie genießen darf, um danach wieder mit vollem Elan für unseren Ort und euch alle weiterarbeiten zu dürfen. In diesem Sinne wünsche ich auch euch eine schöne, hoffentlich erholsame - und unseren Tourismusbetrieben eine erfolgreiche - Urlaubs- und Ferienzeit.

Euer Bürgermeister Tobias Bischofberger

Impressum:

Gemeinde Mellau
Platz 292, 6881 Mellau
Tel. 05518/2204
E-Mail: gemeindeamt@mellau.at

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Tobias Bischofberger

Erscheinungsort: Mellau

Gemeinde



Fahrradwettbewerb 2019

Der Fahrradwettbewerb hat im März gestartet. Wer bis zum 30. September mehr als 100 km radelt, nimmt an der Verlosung teil.

Die Verlosung findet in drei getrennten Kategorien statt:

- „Alltagsradler“: 100 – 500 km
- „Profi-Radler“: 500 – 1500 km
- „Sportler“: 1500 km

Melde dich unter www.vorarlberg.radelt.at an. Deine Kilometer kannst du direkt im Internet eintragen. Das kannst du täglich, monatlich oder am Ende des Wettbewerbs machen. Gerne kannst du dich auch direkt im Gemeindeamt anmelden.

Rechnungsabschluss 2018

Der Rechnungsabschluss für das Jahr 2018 wurde von der Gemeindevertretung am 27.05.2019 genehmigt. Er umfasst Einnahmen und Ausgaben in der Höhe von 8.301.298,73. Zum Ausgleich des Haushalts war eine Entnahme aus der Rücklage in der Höhe von € 254.616,65 notwendig. Prognostiziert war eine Entnahme in der Höhe von € 395.000,-. Grund dafür waren neben Mehreinnahmen durch Gemeindeabgaben und Gebühren sowie bei den Ertragsanteilen auch Minderausgaben durch Projekte, die nicht umgesetzt werden konnten (z.B. Sanierung Gemeindestraße Richtung Bergbahn, Sanierung Volksschulfenster). Im Jahr 2018 konnten aber viele Gewerke der Gemeindebauten abgerechnet werden, daher war das Rechnungsjahr wiederum von Investitionen geprägt. Da sich einige Zahlungen aber ins Jahr 2019 verschoben haben, konnte leider noch keine endgültige Kostenabrechnung präsentiert werden. Da aber einige zusätzliche Dinge (z.B. unterirdischer Zugang VS, Erweiterung Außenanlage), die in der ursprünglichen Kostenschätzung noch nicht enthalten waren, aber umgesetzt wurden, dürfte die Kostenüberschreitung bei ca. 2% liegen. Zur Finanzierung des Gemeindebaus mussten Fremdmittel in der Höhe von € 4,4 Mio. aufgenommen werden. Die Pro-Kopf-Verschuldung ist dadurch auf € 3.534,40 per 31.12.2018 gestiegen (Vglw. € 1.036,10 im Vorjahr).

RECHNUNGSABSCHLUSS

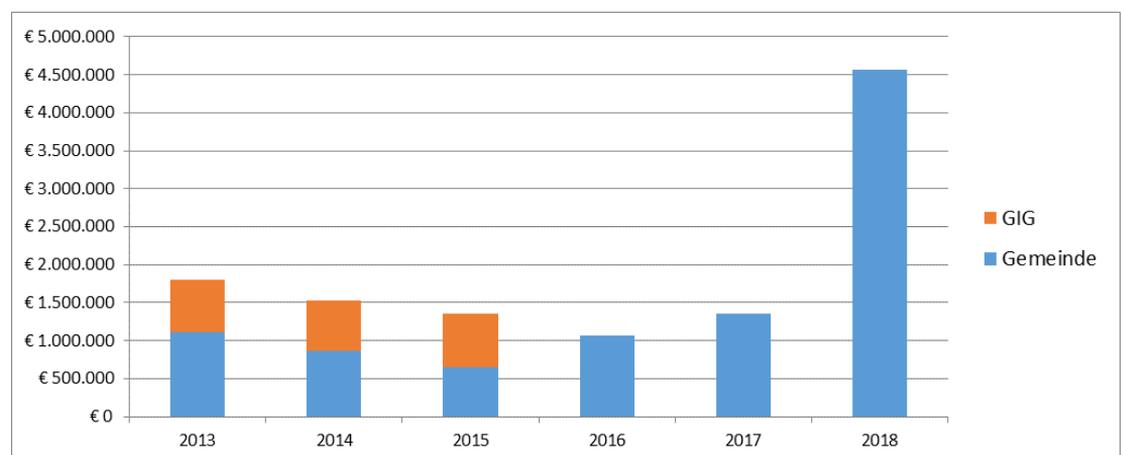
der Gemeinde

Mellau

Politischer Bezirk: BREGENZ Land: VORARLBERG

für das Jahr 2018

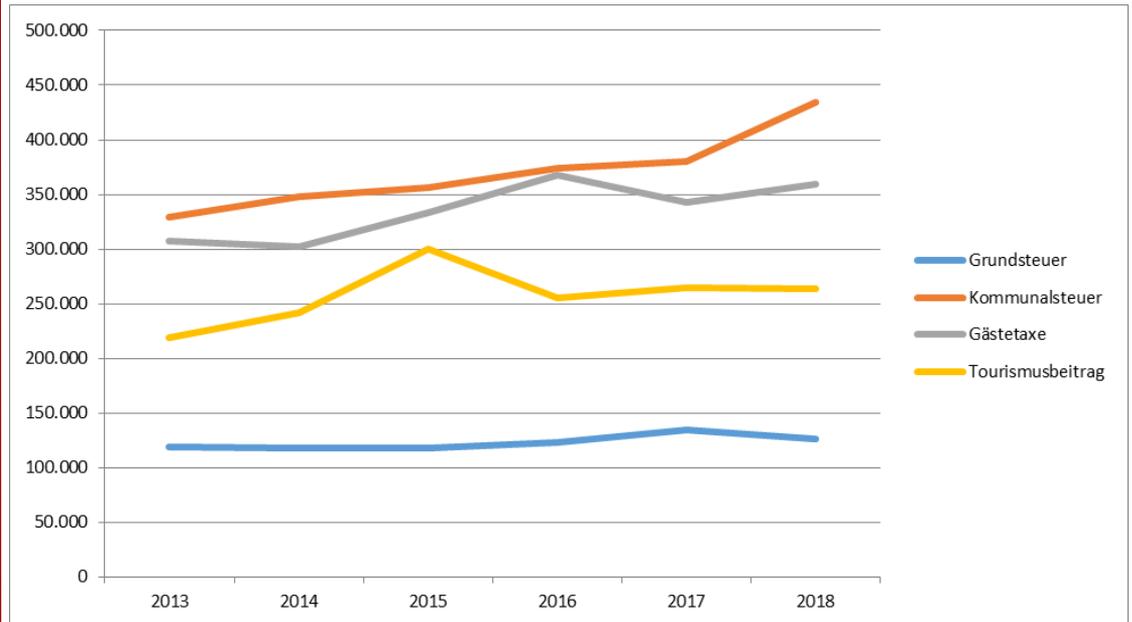
Bevölkerung nach der Verwaltungszählung per 31.12.2018: 1405 Einwohner
Flächenausmaß: 4.050 ha



Entwicklung Verbindlichkeiten Gemeinde Mellau

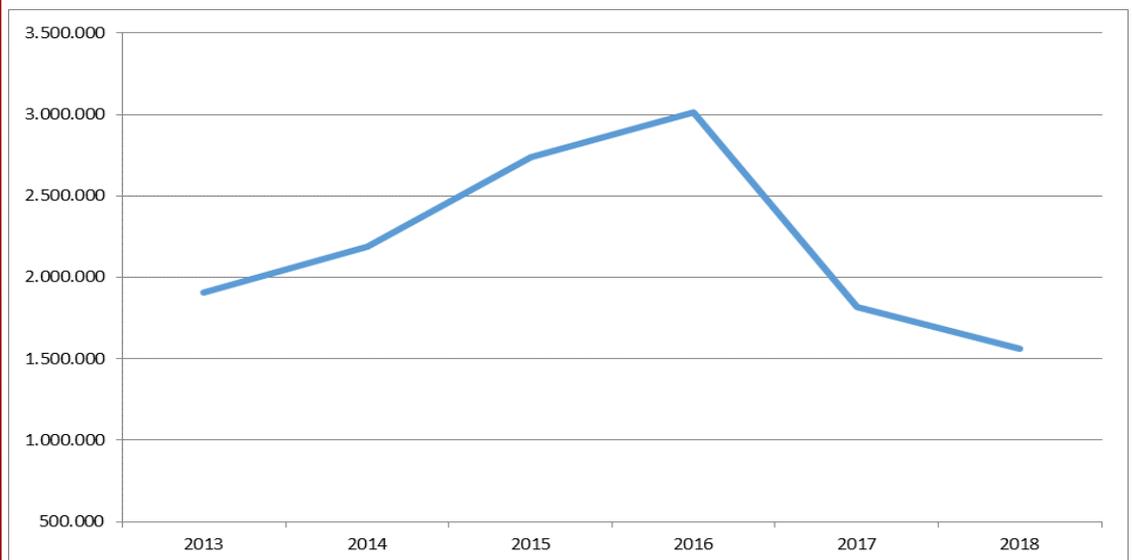
Gemeinde

Auf die Entwicklung der Gemeindeabgaben wurde in der Sitzung vom 27.05. gesondert eingegangen. Hier entwickelt sich besonders die Kommunalsteuer sehr erfreulich, da sich im vergangenen Jahr neue Betriebe in Mellau (u.a. Dr. Petra Kuntzer, Vigl & Strolz, Hotel die Wälderin) angesiedelt haben. Die Tourismusabgaben (Tourismusbeitrag und Gästetaxe) befinden sich auf relativ konstantem, hohem Niveau. Hier ist lediglich die Zunahme an freien Nächtigungen (Kinder, Arbeiter) spürbar. Gesamthaft wurde im Kalenderjahr mit 181.316 Nächtigungen das Ergebnis von 2017 um ca. 5.000 übertroffen.



Entwicklung Gemeindeabgaben 2013 – 2018

Positiv ist auch, dass sich die Haushaltsausgleichsrücklage besser als erwartet entwickelt hat. Per 31.12.2018 beträgt die Rücklage € 1.564.183,55. Diese Mittel sind für zukünftige Investitionen angedacht.



Entwicklung Haushaltsausgleichsrücke 2013 – 2018

Der Rechnungsabschluss für das Jahr kann auf der Gemeinde unter dem Link <http://gemeinde.mellau.at/gemeinde/buergerservice/informationen/> abgerufen werden.

Gemeinde

Familienpass

Reiseziel Museum

Jeweils am ersten Sonntag im Juli, August und September öffnen Museen aus Vorarlberg, Liechtenstein und dem Schweizer Rheintal ihre Türen gezielt für Familien. Mit eigens entwickelten Vermittlungsprogrammen und tollen Mitmach-Aktionen können Kinder gemeinsam mit ihren Familien die Welt der Museen entdecken. Für die Organisation verantwortlich zeichnen das Land Vorarlberg, die Kulturstiftung Liechtenstein und die MUSA Museen St. Gallen.

TERMINE: Sonntag, 7. Juli, 4. August und 1. September 2019, jeweils 10 bis 17 Uhr

Genauere Informationen sind unter www.vorarlberg.at zu finden

Biotopexkursion — Danke!

Am Samstag, 22. Juni 2019 fand die alljährliche Biotopexkursion unter der Leitung von Rosmarie Zöhler statt.

Heuer stand die Kapellenwanderung auf dem Programm. Die Wanderung führte uns über Bengath— wo wir die erste Kapelle erkundeten - durch naturnahe Laubwälder bis zum Hochvorsäß hinauf, wo wir reich strukturierte Weideflächen und kleine Moore erkunden konnten. Nach der Besichtigung der Kapelle beim Hochvorsäß und einer ausgiebigen Rast bei Frieda und Josef Wüstner machten wir uns auf den Weg Richtung Dosegg (wo wir die Kapelle ausließen) und Dös. Über Bengath ging es dann wieder zurück zum Ausgangspunkt bei der Bengathbrücke. Danke für's Dabei sein!



Vorankündigung—Vorarlberger MOBILWoche von 31.08.—08.09.2019

Um nur € 13 kann man mit dem MOBILWochen-Ticket ab Kaufdatum sieben Tage Bus und Bahn in ganz Vorarlberg nutzen.

Das Ticket ist ab Kaufdatum eine Woche lang gültig ist, d.h. auch wenn Sie das Ticket am letzten Tag der MOBILWoche kaufen, ist es ab diesem Zeitpunkt immer noch eine Woche lang gültig!

Alle weiteren Informationen folgen zeitgerecht!



naturvielfalt
Vorarlberg
unser Land



VORARLBERG
M O B I L W O C H E
NACHHALTIG MOBIL ANS ZIEL



Sommerakademie für neugierige Kinder und Jugendliche



In der Woche von 2. bis 6. September 2019
bieten wir im Bregenzerwald Kurse zu verschiedenen
Themen der Begabungspalette für Kinder und
Jugendliche von 6 bis 18 Jahren an:

- Koch-Kunst: Genuss auf höchstem Niveau
- Klein aber fein - Schmuckdesign und -handwerk
- Eintauchen in die Tanzwelt
- Programmieren und Hacken für Anfänger
- NANU – Spannende Experimente aus der Physik
- Selbstsicher auf der Bühne des Lebens
- Science for curious Kids
- Bilder aus Hefe und Pilzen

Alle Infos zu den Kursen auf www.ichalskind.at

Wir freuen uns auf dich und dein Interesse!

Tourismusbüro

Gastgeberrachmittag im ****Hotel Die Wälderin

Am Dienstagnachmittag, den 14. Mai 2019 fand der diesjährige Gastgeberrachmittag in Mellau statt. Rund 80 Vermieterinnen und Vermieter aus allen 5 Witus-Gemeinden fanden sich im neuen ****Hotel Die Wälderin ein. Nach der Begrüßung erzählte Jutta Frick über die Entstehung und das Konzept des Hotels und führte anschließend durch den Betrieb. Bestaunt wurden die neuen, großzügigen Zimmer, der Wellness- und Saunabereich, die verschiedenen Restaurants sowie die Küchenräumlichkeiten. Das Hotel Die Wälderin setzt neue Maßstäbe in Mellau: 100 Zimmer für 200 Gäste, ein ganzjährig geöffnetes Restaurant samt Cafe/Bar in der Lounge und ein großartiger Wellness- und Saunabereich mit ganzjährig beheiztem Außenpool, Außenanlage und Saunalandschaft (Finnische Sauna, Panorama Bio-Sauna, Bergblumen-Dampfbad, Mystic Dampfbad, Erlebnisduschen, Trinkbrunnen, Relax-Raum Bergstill, Infrarot-Relax-Raum). Nach der Hotelführung berichteten die 5 Tourismusbüroleiter noch über einige Neuigkeiten aus den Gemeinden. Wir bedanken uns an dieser Stelle von Herzen bei Jutta für die großartige Führung. Ein Dankeschön gilt auch allen Gastgeberinnen und Gastgebern für ihr großes Engagement bei der Beherbergung von Gästen und ihre liebevolle Gästebetreuung. Danke auch an Theresa Oberbauer für die tollen Fotos. Der Gastgeberrachmittag 2019 fand bei gemütlichem Beisammensein mit Kaffee, Kuchen und dem einen oder anderen Achtele einen schönen Ausklang.



Veranstaltungsübersicht Sommer 2019

Sommerausstellung Martin Dietrich – 4. Juli (Eröffnung) bis 5. September 2019
Österreichische Alpwirtschaftstagung in Mellau – 2. bis 4. Juli 2019
Chorkonzert Mellauer Frouachörle – 13. Juli 2019
Mellauer Kilbe – 20. Juli 2019
Sonntägliche Frühschoppen auf der Roßstelle – bis 13. Oktober 2019
Freitags jeweils Wochenmarkt von Witus-Betrieben in Bezau – bis 11. Oktober 2019
Dienstags Platzkonzerte beim Dorfplatz – 3. Juli (Mittwoch) bis 3. September 2019
Umgangswanderungen mit Elisabeth – 26. Juli, 6. September, 18. Oktober 2019
Sommerprogramm für Kinder – 9. Juli bis 5. September 2019
Kinderklettern mit Hans – 8. Juli bis 2. September 2019
Bregenzerwälder Handwerksausstellung – 14. bis 18. August 2019
Geführte Wanderungen: Ganztagswanderung am Dienstag, Alpkäsewanderung und Kräuterwanderung am Mittwoch, Sonnenaufgangswanderung am Donnerstag
Bergmesse am Kanisereck – 25. August 2019
Mellau singt – jeweils am letzten Freitag im Monat
Österreichische Braumeistertagung in Mellau – 26. bis 28. September 2019



Kindergarten

Exkursion in die Sennerei Bezau—Alpenkäse Bregenzerwald

Bei strahlendem Sonnenschein machten wir uns mit dem Bus auf den Weg nach Bezau, um dort die Sennerei der Genossenschaft Alpenkäse Bregenzerwald zu besichtigen. Wir durften einen Blick auf die großen Maschinen werfen, die zur Käseherstellung gebraucht werden. Außerdem konnten wir die riesigen Milchtanks anschauen. Wir konnten dem Käse sogar beim „Baden“ im Salzwasser zuschauen. Besonders beeindruckt haben uns die unzähligen Käselaike im Lager, welche dort von den beiden Robotern „Josef und Alois“ betreut werden. Bei der Führung haben wir außerdem erfahren, dass nicht nur Käse, sondern auch Butter in der Sennerei hergestellt werden. Abgerundet wurde die Führung durch das Haus mit einem Kurzfilm, der uns die Käseherstellung nochmal von Anfang bis zum Ende erklärte. Nachdem wir das theoretische Wissen hatten, durften wir den Käse auch noch verkosten. Bei Bergkäse, Blüamle Käse, Brot und Wasser haben wir uns für den Nachhauseweg gestärkt.

melloKi



Kindergartenübernachtung

Am Donnerstag, den 13. Juni 2019 hatten wir unsere lang ersehnte Kindergartenübernachtung. Die Kinder, die im Herbst einschulen, haben im Kindergarten übernachtet. Nachdem die Eltern mit ihren Kindern die „Betten“ hergerichtet haben, gab es im Freien ein leckeres Abendessen. Beim Kasperletheater „Die gestohlene Schultüte“ halfen die Kinder mit, Seppels Schultüte wieder zurückzubekommen. Anschließend stand eine kurze Schatzsuche auf dem Programm, bei der wir ein Schwungtuch, zum gemeinsamen Spielen, gefunden haben. Nach diesem aufregenden Programm haben wir uns bettfertig gemacht. Als wir es in unserem Bett ganz gemütlich hatten, gab es noch einen Film und eine Gute-Nacht-Geschichte.

Es war eine tolle und aufregende Kindergartenübernachtung!



Kindergarten

Waldtage

Wir konnten auch im heurigen Kindergartenjahr einige Zeit gemeinsam im Wald verbringen. Besonders die Waldtage im Frühjahr sind für die Kinder eine tolle Abwechslung. Bei wunderbarem Wetter haben wir drei aufeinanderfolgende Tage im Wald verbracht. Die Kinder konnten ihrer Fantasie freien Lauf lassen, nutzten die Materialien, die der Wald bietet, zum Spielen und zum Bauen von „Tipis“. Das gemeinsame Jausnen durfte natürlich nicht fehlen. Wir hatten viel Spaß und eine tolle Zeit.

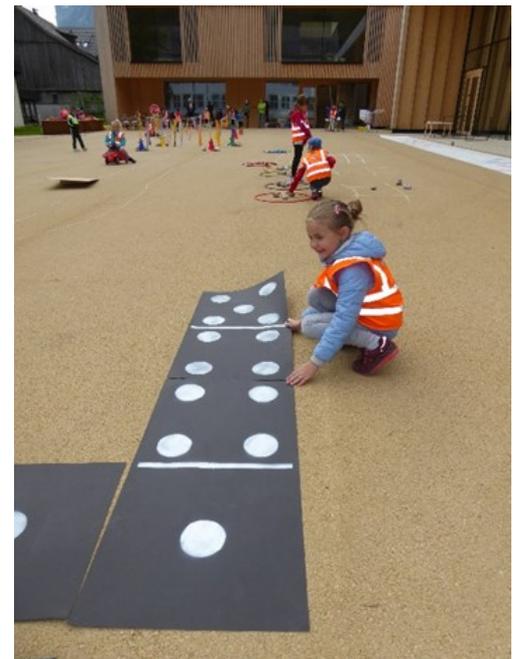
melloKi



Weltspieltag

Unser Weltspieltag fand am Montag, 27.05. auf dem Dorfplatz in Mellau statt. Als die Kinder am Morgen die verschiedenen Spielestationen sahen, glänzten die Augen vor Freude. Es gab einen Bobby-Car-Parcour, die Kinder hatten bei dieser Station die Möglichkeit, einen "Weltspieltag-Führerschein" zu machen. Es gab einen Rasierschaumtisch – da konnten die Kinder mit dem Rasierschaum „matschen“. Auch beim Abzeichnen des eigenen Körpers waren die Kinder voller Euphorie dabei. Die Riesendomino-Steine haben sich genauso wie das Riesen-Viergewinnt und das Riesen-TicTacToe bestens dafür geeignet, auf dem Platz gespielt zu werden. Die verschiedenen Ausmalbilder waren vor allem bei den Mädchen der Renner. Und zu guter Letzt war auch die "Ausruh-Station" mit Decken und Trödel- und Massagematerial sehr beliebt.

Es war ein wunderschöner Vormittag im Freien. Die "Zeit zum Spielen" wurde gut genutzt an diesem Tag. Ein Dank an die Eltern, welche uns die Jause für diesen Vormittag organisiert haben.



Min Kischto Gärtle

Alle VolksschülerInnen haben in diesem Frühjahr ein „Kischto Gärtle“ zusammengebaut, gestaltet, mit Erde befüllt und bepflanzt. So besitzt nun jedes Kind einen kleinen, eigenen Garten. Unterstützt wurden wir vom OGV (Obst- und Gartenbauverein) Mellau, ein besonderer Dank an Gabi Kohler für ihr großes Engagement und die hilfreichen Infos zu den „Kisten-Helden“ (=Pflanzen). Weiters haben uns der OGV Vorarlberg und die Raiffeisenbank Bezau-Mellau-Bizau finanziell unterstützt. Sonst wären die Kisten nicht finanzierbar gewesen. Ein Dank auch an alle Helferinnen und Helfer und an unseren Schulwart Dave Dekker für die Hilfe beim Zusammenbauen und Befüllen der Kisten. Allen Kindern viel Freude bei der Pflege ihres kleinen Gartens.



„Der goldene Vogel“ (Idee und Spiel: Stefan Libardi)

Am 06.06.2019 wurde unser neuer Dorfsaal für die Volksschüler kurzerhand zu einem wunderbaren Theaterraum umfunktioniert.

Ein Spielmann erzählte das Märchen „Der goldene Vogel“ nach einer Geschichte der Gebrüder Grimm und zauberte dabei all die notwendigen Orte, Figuren und Vorkommnisse aus seinem Mantel, seinem Hut oder einer Treppe hervor. Das Märchen handelte von einem König, der einen Baum mit 12 goldenen Äpfeln besaß. Eines Morgens fehlte jedoch einer der Äpfel. Die drei Söhne des Königs mussten nun abwechslungsweise in der Nacht Wache halten. Der Jüngste fand heraus, dass ein goldener Vogel den Apfel gestohlen hatte und alle drei zogen aus, diesen zu fangen. Ein wundersamer Fuchs zeigte dem jüngsten Sohn den Weg zum goldenen Schloss und schließlich zu der schönen Königstochter.

Mit Begeisterung verfolgten die Schüler das spannungsgeladene Kindertheaterstück und versuchten immer wieder durch Zurufe Richtung Bühne, den Spielmann zu unterstützen.



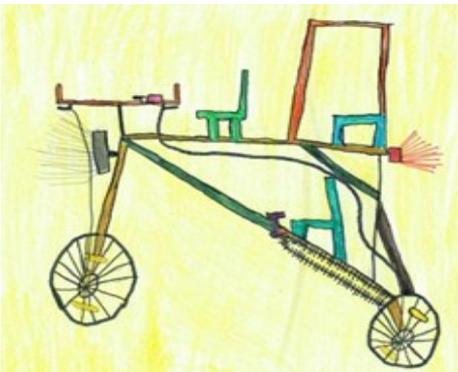
AbrakadabRAD 2019

Folgende vier unserer Viertklässler haben beim Zeichenwettbewerb AbrakadabRAD einen Preis gewonnen. Das Rad von Lena Kündig wurde sogar nachgebaut und sie ist bereits damit auf den Straßen von Mellau unterwegs.

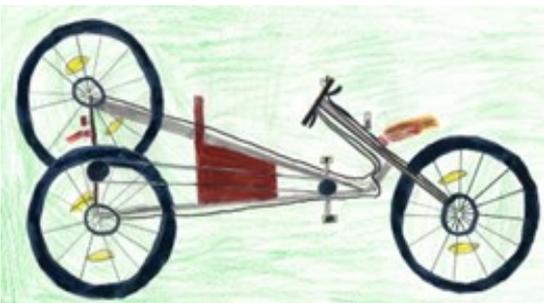
„Das AbrakadabRAD von Lena Kündig besticht durch seine besondere Rahmen- und Farbgestaltung. Es verspricht einen schwungvollen Fahrgenuss.“



„Johannes Bischof beeindruckt durch die Bautechnik seines Fahrrads und durch den Stuhl über der Kette; es erinnert die Jury an eine Achterbahn, die komfortabel überdachte Plätze für die Mitfahrenden bietet.“



„Sportlich reduziert und aerodynamisch – so hat Paul Kündig sein cooles Trike konstruiert. Mit ihm lässt es sich herrlich über die schönen Radwege im Bregenzerwald flitzen.“



„Eine konstruktive Herausforderung hat Luis Rogelböck mit seinem Quad entworfen, das dank seiner vier Räder eine sichere Straßenlage hat, um damit flott und stilsicher durch den Bregenzerwald zu düsen.“



Volksschule

Radworkshop

Mit großer Begeisterung nahmen im Mai alle SchülerInnen am AUVA – Radworkshop teil. An verschiedenen Stationen konnten die Kinder mit ihren Fahrrädern ihre Geschicklichkeit testen. Wer es schaffte, sich am langsamsten auf der Schneckenstrecke mit dem Rad zu bewegen, der hatte gewonnen. Erst nach dieser Gleichgewichtsübung startete der Parcours mit vielen Hindernissen. Spaß und Sicherheit beim Radfahren standen im Mittelpunkt. Ein sympathischer Instruktor erklärte den Kindern, wie wichtig ein betriebssicheres Fahrrad ist. Nur ein gut sitzender Helm schützt Kopf und Hirn wirklich!! Wir danken den Eltern, die bei den Stationen mitgeholfen haben.



Peter Pan

Alljährlich gastiert das Mozart-Ensemble-Luzern bei uns an der Volksschule. Heuer stand die Geschichte von Peter Pan auf dem Programm, dazu klassische Musik - live gespielt von einer Pianistin. Verschiedene Mädchen und Buben durften in die Rollen des Stückes schlüpfen und sich entsprechend verkleiden. Ein großer Spaß für alle.



Ufg'seyt, g'sungo und g'spielt

Unter diesem Motto fand am Freitag, 14.6.2019 im voll besetzten Neuen Dorfsaal in Mellau ein Unterhaltungsabend des Schülerchores der Volksschule Mellau statt. Mit der Volkweise „Wio geen beon i a Wäldare“ wurde die Veranstaltung vom Klassenorchester der 4.Klasse schwungvoll eröffnet. Ufg'seyt wurden Gedichte von Franz Michael Felder, Gebhard Wölfle und Klara Schwendinger, teilweise von Schülerinnen und Schülern auch szenisch dargestellt. In kurzen Klassenszenen stellten die Volksschulkinder die drei Persönlichkeiten vor. G'sungo und g'spielt wurden Melodien der ehemaligen Schuldirektoren Adolf Sohm, Alois Fritz,



Josef Abel, Adolf Metzler, Wilhelm Fritz und Eduard Moser, die Texte von Felder, Wölfle und Klara Schwendinger vertont haben. Der Schülerchor unter der Leitung von Herlinde Simma trug gekonnt zahlreiche dieser Lieder vor. Ein Klarinettenduett spielte einige dieser Weisen und Jodok Fink glänzte als Solist auf einem Kuhhorn.

MoHi

Am 24. April fand die Jahreshauptversammlung des Krankenpflegeverein Mellau im gut besuchten neuen Dorfsaal statt. Der Mobile Hilfsdienst ist dem KPV angegliedert und deshalb durften auch wir vom MoHi unser vergangenes Vereinsjahr revuepassieren lassen und Bericht erstatten, über Aktuelles in unseren Runden. Im Vergleich zum Vorjahr leisteten die 11 Frauen des Mobilen Hilfsdiensts 873 Einsatzstunden mehr. Insgesamt wurden im Jahr 2018 24 Personen durch MoHi Frauen unterstützt und begleitet.



Hauptaufgaben der MoHi Helferinnen sind sicher das mitmenschliche Begleiten; das Hören und Wahrnehmen von Ängsten und Sorgen, das Gespräche führen und auch das Unterstützen im Alltag bei hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, die nicht mehr alleine bewältigt werden können. Auch das Begleiten, Unterstützen und Entlasten der Angehörigen kann eine wertvolle und wichtige Aufgabe einer Mohifrau sein.

Wir bemühen uns, in jeder neuen Betreuungssituation eine gute Begleitung und Unterstützung zu organisieren, wobei gesagt werden kann, dass es keine „Patentlösung“ gibt.

Es gibt in unserem Dorf so viele verschiedene Menschen und Charakteren und jede unserer Helferinnen bringt ebenso ihre ganz persönlichen Stärken und Eigenschaften mit, und genau darum können wir immer wieder auf ein Neues versuchen, eine möglichst individuell passende Lösung zu finden, um dann eine gute und für alle beteiligten Personen befriedigende und glückliche Begleitung u. Unterstützung zu organisieren.

Die steigenden Stunden zeigen auf, dass - wenn sich eine Betreuungssituation, die von einer Mohihelferin übernommen wurde, gut eingespielt hat, sehr oft herzliche und wohltuende Beziehungen geschaffen werden, die meist bis ans Lebensende andauern.

Mit Gabi Kohler vom Unterrain und Sigrid Übelher vom Oberfeld konnten wir zwei neue motivierte Helferinnen gewinnen, die sich über neue Aufgaben freuen.



Gabi hat gerade den 2. Monat MoHi Dienst beendet und berichtet von ihrer Motivation bzw. von ihren Erfahrungen, die sie in ihrer Anfangszeit beim MoHi gesammelt hat:

Soziales

Wie Heike geschrieben hat, bin ich gerade zwei Monate dabei und doch fühlt es sich schon recht selbstverständlich an und von Anfang an war dieses gute Gefühl mit dabei.

Meine Motivation war und ist, dass ich neben den vier Kindern, dem Haushalt und dem Betrieb eine Betätigung gesucht habe, die nicht nur Erledigung von Aufgaben und Terminen bedeutet, sondern auch etwas anderes beinhaltet. Vielleicht ist das eine der wichtigsten Aufgaben des Mohi, Sorge zu tragen, dass sich alle in den oft sehr veränderten Lebenssituationen wohl und sicher fühlen und ein Stück weit getragen von Menschen aus der selben Region, die einander verstehen, einfach weil die Sprache und die Geschichte eine ähnliche ist.

Damit wird Angst und Sorge verstanden und geteilt und natürlich auch sehr viel Freude und vor allen Dingen ganz persönliche Zeit, die sonst oft nicht mehr vorhanden scheint.

In diesen paar Stunden ist für mich kein Bedarf zur Eile und das macht diese Zeit sehr intensiv und bereichernd.

Danke Gabi für deine persönlichen Worte – in diesen wenigen Worten ist gut hörbar, dass Begleitung und Betreuung gegenseitig Gewinn bringen kann.

Wir Frauen vom Mohi wünschen Euch allen eine gute Sommerzeit und bedanken uns für Euer Vertrauen und die vielen schönen Begegnungen.

„...ma hat do Alpodrang, as gauht do Bergo zuo, mit Johlar Scheolloklang und niomen denkt me huo...“

– so denke ich trotzdem noch ab und zuo „huo“ und bin für euch trotz der Alpzeit telefonisch weiterhin erreichbar und werde Eure Anliegen, Sorgen und Wünsche auch in der Höhe entgegennehmen.

Einsatzleitung Mohi Mellau

Heike Fink

0664/8896 9730

Mobiler Hilfsdienst Mellau: IBAN AT 73 3740 6000 0102 3316



The poster features a central image of a woman with glasses and a white top, smiling with her hands clasped near her face. Behind her, three men in suits are depicted in various dynamic poses: one holding a hat, another playing a tuba, and a third playing a guitar. The background is a light pink with a sun icon and a house outline. The title 'Nägl mit Köpfl' is written in a large, stylized font across the middle. Text at the bottom identifies the performers and the director.

Musik-Kabarett
von Gabi Fleisch
mit Stefan Bär
Simon Gmeiner
Kurt Lipburger

Regie
Hajo Förster

www.gabifleisch.at

Wir Frauen vom MoHi haben für kommenden Herbst ein Musik-Kabarett mit Gabi Fleisch im neuen Dorfsaal organisiert. Karten für die Veranstaltung sind bei ländleTicket in allen Raiffeisenbanken und Sparkassen erhältlich.

Ein besonderer Dank gilt den Sponsoren **Morscher Bau und der Firma Felder GmbH.**

Wir freuen uns schon heute auf viele Besucher.

Dorfsaal Mellau

Freitag, 08.11.2019, 20.00 Uhr



Karten: Bei ländleTICKET in allen Raiffeisenbanken und Sparkassen Musikladen, Tel. 05522-41000

Vorankündigung — Vortrag im Rahmen der Aktion Demenz

Im Rahmen der Aktion Demenz findet am 11.9.2019 um 20.00 Uhr in der Aula der Bezauer Wirtschaftsschulen ein Vortrag mit dem Schweizer Referent Marcel Briand zum Thema „**Von unverschämter Achtsamkeit – Humor in der Begegnung, Betreuung und Pflege**“ statt. Weitere Infos folgen rechtzeitig.

FC Mellau

Eine erfreuliche Saison ist zu Ende gegangen. Neben unserem sehr erfolgreichen Nachwuchs, möchten wir den Damen der Spielgemeinschaft Bregenzerwald für den Vizemeister recht herzlich gratulieren.

In der 4. Landesklasse feierte der FC Mellau, der als Spielgemeinschaft mit Bezau und Bizau geführt wird, mit dem Trainer Thomas Cajnko, den Meistertitel. In der Herbstrunde ungeschlagen, mussten sie im Frühjahr doch mit vier Niederlagen vom Platz gehen. Nichtsdestotrotz hatten die Mellauer schlussendlich mit einem Punkt auf den Hella DSV 1b ihre Nase vorn. Wir gratulieren dem Meister der SPG Mellau, Bezau, Bizau und hoffen auf eine erfolgreiche Saison in der 3. Landesklasse.



Alle Kinder ab dem 3. Lebensjahr, die Freude an Bewegung und am Fußballspiel haben, können sich gerne am wöchentlichen Training beteiligen. Auch Mädchen und Buben aller Altersklassen können gerne jederzeit einsteigen.

Dankeschön möchten wir allen begeistern Zuschauer, Sponsoren und Gönnern des FC-Mellau sagen. Danke allen im Vorstand und einigen Elternteilen unseres Nachwuchses für die tatkräftige Unterstützung bei diversen Festen und Turnieren. Dankeschön auch an allen Eltern die immer wieder Fahrdienste machen. Wir hoffen wieder auf eine gute Zusammenarbeit in der neuen Herbstsaison.

Aktion Mi Kischtogärtle

Im Mittelpunkt der landesweit durchgeführten Gartenaktion stand eine kleine Holzkiste, die selbst zusammengebaut und mit Erde gefüllt, bepflanzt und gepflegt wird. Auch der Obst- und Gartenbauverein Mellau hat sich an dieser Aktion zusammen mit allen Schülern der Volksschulen Mellau und Schnepfau beteiligt. Die Kisten wurden im Werkunterricht zusammengebaut, die Jute zugeschnitten und persönlich gestaltet. Im Mai war es dann schließlich soweit! Die Kisten konnten endlich befüllt werden. Die Kinder waren mit großem Eifer bei der Arbeit. Wir haben Walderdbeeren, Zitronenmelisse, Kapuzinerkresse und Pflücksalat gepflanzt. In weiterer Folge ist jeder Schüler für die Pflege seines kleinen Gartens selbst verantwortlich. Nach kurzer Zeit konnten die Kisten zu den Kindern Nachhause übersiedeln. Am 6. Juni fand in Wolfurt in der Beacharena die Abschlussveranstaltung statt. Auch daran haben unsere Schüler teilgenommen. Im Vorfeld haben sie schon Fotos von ihren Kisten gemacht und somit an einer Verlosung teilgenommen. Die dritte Klasse aus Mellau hat den Hauptpreis gewonnen. Herzlichen Glückwunsch! Die Klasse darf im Herbst einen Tag im Kleinwalsertal verbringen. Das Programm ist eine Überraschung. Mit dem Land Vorarlberg, den Vorarlberger Gärtnern, den Holzwerkstätten von Integra, dem Sunnahof der Vorarlberger Lebenshilfe in Göfis sowie den Kaplan Bonetti Sozialwerken in Dornbirn konnten großartige Projektpartner gefunden werden, die die Möglichkeit boten, den ökologischen Aspekt des Projekts auch mit einem sozialen Aspekt zu verbinden. Allen Helfern und Organisatoren die diese Aktion möglich gemacht haben, ein herzliches Dankeschön.

Obst- und
Gartenbauverein
Mellau



Kameradschaftsbund

Zum Dank für Frieden, Freiheit und Sicherheit in unserer Heimat errichtet der Kameradschaftsbund Mellau auf dem Aussichtspunkt Bödeles Egg, drei Holzfiguren, die dies symbolisieren sollen. Die Figuren wurden von Julia Gridling, Simon Madlener und Elia Schuchter als Abschlussarbeit an der Fachschule für Kunsthandwerk und Design in Elbigenalp gefertigt und werden im Rahmen einer Feldmesse voraussichtlich im Herbst eingeweiht.



Musikverein Mellau



Seit Anfang des Jahres 2019 sind im neuen Proberaum viele verschiedene Instrumente zu hören – der Musikverein Mellau probte fleißig für das anstehende Frühjahrskonzert. Das alljährliche Konzert fand am Samstag, den 30. März 2019 im neuen Dorfsaal Mellau statt. Kapellmeisterin Mathilde Dietrich hat auch dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm unter dem Motto „Crime Time“ zusammengestellt. Vom Stück „Tirol 1809“ von Sepp Tanzer zu „James Bond“, bis hin zu „Pirates of the Caribbean“ und dem „Kriminal-Tango“ von P.Trombetta/ A.Locatelli, war alles zu hören. Ein großes Dankeschön wurde dem vorherigen Obmann Günter Kohler und Vizeobmann Johannes Hänslar, für ihre langjährige Tätigkeit im Ausschuss des Musikverein Mellau, ausgesprochen. Günter war von 2005 bis 2018 als Obmann im Musikverein Mellau tätig. Johannes war von 2006 bis 2018 als Vizeobmann aktiv. Als Dankeschön wurde beiden ein Geschenkkorb und Konzertkarten (Herbert Pixner Projekt mit den Berliner Symphoniker / Saso Avsenik und seine Oberkrainer) überreicht. Im Anschluss an das Konzert wurde traditionsgemäß zum gemütlichen Beisammensein im Foyer des Dorfsaals Mellau eingeladen. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön für den zahlreichen Besuch und die großzügigen Spenden!



Am Sonntag, den 07. April 2019 waren wir bei der Bikeshoperöffnung von Sport Natter Mellau in der Talstation der Bergbahnen Mellau dabei. Neben Stargast Hans Knauß durfte der Musikverein Mellau das Eröffnungswochenende am Sonntag musikalisch umrahmen. Vielen Dank nochmals an Johannes Natter und seinem Team für die Einladung.

Am 24. April 2019 verabschiedeten wir uns von unserem Ehrenmitglied Albert Puchmayr. Wir durften den Trauergottesdienst musikalisch umrahmen. Albert war 20 Jahre lang als Kapellmeister im Musikverein Mellau tätig.

Am Sonntag, den 28. April 2019 rückten wir wieder bei der Erstkommunion in Mellau aus. Die Erstkommunikanten konnten in Begleitung von Kaplan Thomas Huber mit seinen Ministranten, Lehrerin Herlinde Simma und dem Musikverein Mellau von der Volksschule über den Gemeindeplatz feierlich in die Kirche einziehen. Die Mädchen und Buben durften zum ersten Mal die heilige Kommunion empfangen. Im Anschluss an den Festgottesdienst wurden auf dem Dorfplatz noch ein paar flotte Märsche und Polkas gespielt.

Vereine

Wie jedes Jahr am Pfingstsonntag machen sich zahlreiche Musikanten in Tracht und mit Instrument auf den Weg Richtung Hirschlitten. Um 07:00 Uhr früh wurde der Tag der Blasmusik, mit dem Weckruf auf der Hirschlitten, eingeläutet. Anschließend durften wir in der Parzelle Mischen unserem Bürgermeister Tobias Bischofberger und seiner Familie ein Ständchen spielen. Mit dem Dorfblitz ging es dann in die Parzelle Klaus. Anneliese und Otto Natter warteten bereits mit Kaffee und verschiedensten Getränken. Das erste „Schnäpsle“ wurde dann in der Parzelle Zimmerau schon getrunken. Dann wurde die Route nach Übermellen, zur ehemaligen Bürgermeisterin Elisabeth Wicke und Familie Hager Karlheinz, weiter fortgesetzt. Über die Parzelle Übermellen marschierte der Musikverein Mellau dann zur Kirche, wo bereits ein leckeres Frühstück auf uns wartete. Ein großes Dankeschön an Bürgermeister Tobias Bischofberger, seiner Frau Marianne und Vizebürgermeister Daniel Broger für die großartige Verpflegung. Gestärkt und voller Motivation gestalteten wir dann den Gottesdienst in der Pfarrkirche Mellau. Anschließend spielten wir noch 3-4 Märsche auf dem Dorfplatz, bevor die Route Richtung Tempel – Moos – Eggbühel – Unterrain – Islen und Übermellen fortgesetzt wurde. Auch auf dieser Strecke wurden wir an einigen Häusern mit Getränken und Schnäpsle versorgt. Im Sonne Lifestyle Resort Bregenzerwald in Mellau durften wir unsere wohlverdiente Mittagspause genießen. Es wurde ein tolles Menü mit einer Spargelcremesuppe mit geröstetem Weißbrot und einem italienischen Schweinebraten mit Natursauce, Röstgemüse und Ofenkartoffeln serviert. Nach dem Mittagessen marschierten wir in die Parzellen Achsiedlung – Hinterbündt – Oberfeld, bevor wir wieder zum Gemeindeamt zurückkehrten. Nachdem der Befehl von unserem Stabführer Benedikt Natter erteilt wurde, waren alle Musikanten froh den restlichen Abend gemütlich im Metzgerstüble und s' Bärle ausklingen zu lassen. Wir möchten uns auch auf diesem Wege nochmals herzlich für die vielen Spenden und auch für die zahlreichen Verpflegungen und freundlichen Zuwendungen, die uns am Tag der Blasmusik immer wieder zukommen, bedanken. Die Unterstützung der Mellauer Bevölkerung ist für uns von großer Bedeutung. Eure Spenden sind ein wichtiger Rückhalt, um die umfangreichen Kosten für Instrumente, Noten, Trachten und Jugendausbildung zu bewältigen. Vielen herzlichen Dank!

Fronleichnam gehört auch zu den kirchlichen Feiertagen, an denen der Musikverein Mellau ausrückt. Am Donnerstag, 20. Juni 2019 begleitete der Musikverein Mellau die kleine Prozession durch das Dorfzentrum.

Am Sonntag, 30. Juni 2019 fand das 52. Bregenzerwälder Bezirksmusikfest in Alberschwende statt. Der Musikverein Mellau marschierte beim traditionellen Festumzug mit.

Terminvorschau

Schon bald heißt es auch wieder „Platzkonzert mit dem Musikverein Mellau und der Trachtengruppe Mellau“, zu denen wir euch jetzt schon herzlich einladen möchten. Das erste Platzkonzert wird am Dienstag, den 09. Juli 2019 um 20:15 Uhr auf dem Dorfplatz Mellau stattfinden. Wir freuen uns auf viele Zuschauer und Zuhörer!



Jungmusik „Crazy Tones“

Messgestaltung

Am Sonntag, 5. Mai 2019 hatten die Jungmusikanten den ehrenvollen Auftrag, den Vormittags-Gottesdienst musikalisch zu umrahmen. Mit schwungvollen Stücken brachten wir jugendlichen Spirit in die Feier der Messe, sodass sich die Besucher begeistert zeigten.



Ausflug

- Hüpfen vor Freude
- Luftsprünge machen
- Auspowern bis zum Umfallen

...so lautete das Motto beim diesjährigen Ausflug der Crazy Tones!

Wir starteten am Samstag, 8. Juni 2019 mit dem Bus nach Rorschach in die Trampolin-Halle. Dort konnten wir uns voll verausgaben: Trampoline mit Hindernissen, ein Ninja-Warriors-Parcours sowie ein Wasser-Trampolin boten für alle etwas. Nachdem wir mehr oder weniger K.O. waren, ging die Reise zurück Richtung Heimat, und zwar bis nach Lustenau. Dort machten wir beim „Mäcki“ halt, um uns mit Burgern und Cola zu stärken. Um 19:00 Uhr kehrten wir nach einer lustigen Busfahrt müde nach Mellau zurück.



Konzert

Am Mittwoch, 19. Juni 2019 fand unser letzter Auftritt in diesem Schuljahr statt. Gemeinsam mit den Jungmusikanten aus Reuthe gestalteten wir ein Konzert im Gemeindesaal Reuthe. Bei dieser Gelegenheit konnten auch die zahlreichen Leistungsabzeichen an die Jungmusikanten übergeben werden. Der MV Mellau gratuliert allen Absolventen und wünscht euch weiterhin viel Spaß mit der Musik! Wir sind stolz auf euch!



Nun treten die Crazy Tones ihre Sommerpause an.

Alle „alten“ und „neuen“ Mitglieder werden Ende September wieder schriftlich über den Probenstart informiert.

Pfadfindergruppe Hinterbregenzerwald

Bei der Pfadfindergruppe laufen derzeit die Vorbereitungen für unser Sommerlager auf Hochtouren. Dieses führt uns heuer in der ersten Ferienwoche nach Singen (D) auf einen Platz bei der Burgruine „Hohenkrähen“ (Foto). Dort werden wir mit ca. 35 Kinder und Jugendlichen eine hoffentlich tolle und unfallfreie Woche erleben. Die älteren Kids werden am Ende dieser Woche dann noch eine erlebnisreiche Wanderung bzw. Radtour Richtung Heimat meistern, bevor am 13. Juli 2019 hoffentlich alle wieder gesund und munter zuhause sind und über die Abenteuer berichten können.



An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Begleiterinnen und Begleitern, die für diese Sommerlagerwoche ehrenamtlich tätig sind und eine Urlaubswoche dafür einsetzen. Danke dafür!

Vereine

Trachten- und Schuhplattlergruppe Mellau

Bevor sich der Winter dem Ende neigte, beschlossen wir noch einen gemeinsamen Skitag zu machen. Am 9. März trafen wir uns in Mellau bei der Talstation. Als es dann mit der Gondel rauf zur Rossstelle ging, war die gute Stimmung schon zu spüren. Nach einem schönen Skitag und einem abschließenden Einkehrschwung, konnten wir auf einen gelungenen Tag zurückblicken.



Die Vorbereitungen für die Jahreshauptversammlung des Landestrachtenverbandes liefen Dank den vielen Helfern hervorragend. Holzbrett, Juppen-Stoff und vieles mehr wurde organisiert...



Am 05. April stand die Generalprobe für die Jahreshauptversammlung des Landestrachtenverbandes an. Nach einer kurzen Probe wurde noch alles eingeteilt und zum letzten Mal besprochen.

Am 06. April war es dann soweit. Wir durften Gastgeber für die Jahreshauptversammlung des Landestrachtenverbandes sein. Nach einem kurzen Auftritt von uns und der Eröffnungsrede von unserem Obmann Martin Bertsch, ging es mit den Ehrungen los. Auch in unserer Trachtengruppe Mellau galt es heuer ein Paar Mitglieder zu ehren. Wir gratulieren auf diesem Wege nochmal recht herzlich!



Heuer bleibt uns nicht lange Zeit, um zu verschlafen. Wir durften im Hotel Kanisfluh viele Gäste mit unseren abendlichen Auftritten begeistern. Mit viel Spaß und einem kurzen „Huk“ nach den Auftritten, ist es immer wieder etwas ganz Besonderes.



Unsere erste große Probe steht vor der Tür, Am 13. Mai starteten wir wieder mit unseren Proben für kommenden Sommer. Auch neue Plattler und Tänze sind heuer dabei. Auf noch viele gelungene Auftritte und Heimatabende, freut sie die Trachtengruppe Mellau!



Feuerwehr Mellau



Oldtimertreffen mit Geschicklichkeitsfahren - wir sagen DANKE!

Das von der Feuerwehr Mellau und dem Hauptverantwortlichen Anton Wüstner organisierte, über die Grenzen hinaus bekannte Oldtimertreffen am 25. Mai, war heuer wieder ein voller Erfolg. Von Autos, Mopeds, Traktoren, Bussen bis hin zu LKWs und Feuerwehrautos gab es wiederum einiges zu bestaunen. Nach einer Besichtigung des Betonwerk der Firma BWB in Andelsbuch und einer spannenden Show von Freestyle Willi ging es mit einer flotten Fahrt nach Mellau – wo alle Oldtimerfreunde durch eine tolle Bewirtung der Feuerwehr und bei einer Besichtigung der Fahrzeuge voll auf ihre Kosten kamen.

Das Geschicklichkeitsfahren für alle Klassen fand wie jedes Jahr großen Anklang. Hierbei konnten sich die Besitzer mit ihren Fahrzeugen unter Beweis stellen und ihr Fingerspitzengefühl zeigen. Das gegenseitige Messen der geschickten Chauffeure war eine tolle Show für die Zuschauer und das bewältigen der verschiedenen Stationen eine Herausforderung für die Oldtimerfahrer.

Besonders bedanken möchten wir uns bei Dietrich Bernd und seiner Zügler Mannschaft und Lothar Kündig für das Grundstück. Einen Gruß und ein Danke an alle angereisten Oldtimerfreunde aus nah und fern.

Ein herzliches Vergelt's Gott an die Firma BWB Betonwerk in Andelsbuch und Freestyle Willi für die Show, allen Oldtimerfahrern, Nachbarn und der Bevölkerung für ihr Verständnis und fürs dabei sein.

Der neue Termin für nächste Jahr ist bereits fixiert: 23. Mai 2020

Eure Feuerwehr Mellau und Anton Wüstner



Neue Tragkraftspritze Ziegler Fox UP4

Am 6. Juni durften wir voller Stolz unsere neue Tragkraftspritze in Empfang nehmen. Es handelt sich um eine Ziegler Tragkraftspritze Typ UP 4, geliefert von der Firma Stefan Rauch aus der Südoststeiermark, wurde sie, nach einer kurzen Einschulung durch den Außendienstmitarbeiter, von uns gleich auf Herz und Nieren getestet. Wir bedanken uns bei der Gemeinde Mellau und dem Land Vorarlberg für die Unterstützung beim Ankauf des neuen Einsatzgerätes und sind stolz zu erwähnen, dass auch die Feuerwehr selbst einen Teil der Pumpe aus den Gewinnen der Festveranstaltungen finanziert hat. Eine Einweihung und Vorführung der Pumpe wird es noch gegen Herbst geben.



Feuerwehrjugend Wissenstest in Hard

Am Samstag 13. April fand der diesjährige Wissenstest für die Gruppen der Feuerwehrjugend des Bezirks Bregenz in Hard statt. Ab 12:30 Uhr wurde bei verschiedenen Stationen Wissen und Geschick überprüft. Ein interessantes Rahmenprogramm mit Spieleolympiade, Fahrzeugschau mit neuen und alten Fahrzeugen, sowie eine Verpflegungsstation beschäftigten die Jugendlichen den ganzen Nachmittag. Bei der feierlichen Schlussveranstaltung in Hard, welche von der Jugendmusik umrahmt wurde, konnten alle 8 Mitglieder unserer Jugendwehr ihre gesteckten Ziele erreichen. Zurück im Gerätehaus Mellau wurden ihnen die Abzeichen in Bronze, Silber und Gold durch Jugendleiter Christian Dietrich überreicht. Bei einer leckeren Pizza in der Pizzeria von Sandro ließen alle den Abend noch gemütlich ausklingen.



Besichtigung C8

Am 4. Mai besuchte unsere Feuerwehrjugend gemeinsam den C8 Stützpunkt in Nenzing. Dabei bekamen sie interessante Einblicke hinter die Kulissen.

Sommerprogramm – Action bei der Feuerwehr

Am 9. Juli um 14.00 Uhr besteht wieder die Möglichkeit die Feuerwehr hautnah zu erleben. Anmeldungen zu dieser Veranstaltung sind über das Tourismusbüro möglich.

Und zu guter Letzt wollen wir alle interessierten Jugendlichen zwischen 12 und 16 Jahren ganz herzlich zu einer unserer Herbstübungen einladen. Ab dem Schulanfang treffen wir uns wieder jeden Mittwoch um 19 Uhr zur gemeinsamen Probe – es braucht keine Anmeldung – kommt vorbei und schaut, was wir alles machen!

Starkregenereignis

Beim letzten Starkregenereignis hat sich gezeigt, dass mit etwas Vorsorge und Kontrolle einiger spezieller Punkt im Dorf, böse Überraschungen in Sachen Wasser ausgeblieben sind.

Es wäre wichtig, wenn immer wieder die Abläufe, Gitterrost und Fänger auch von Anrainern und eventuell später Betroffenen Personen überprüft würden und eventuelle Mängel auch gemeldet werden.

Natürlich können auch trotzdem aufkommende Naturgewalten nicht immer verhindert, aber sicher die Auswirkungen reduziert werden.

Hier möchten wir uns bei der Fa. Felder für kurzfristige und rasche kleine Einsätze bedanken, die später sicherlich zu Problemen geführt hätten. Auch bei den Personen, die stets im Hintergrund in diesen Situationen tätig sind, möchten wir uns an dieser Stelle bedanken.

Kreis- und Zusatzübung des Abschnitts

Heuer wurde am 3. Mai 2019 im Sozialzentrum Bezau ein Kreisübung des Abschnittes Bezegg (Bezau, Bizau, Reuthe, Schnepfau und Mellau) abgehalten.

Wir bedanken uns bei allen mitwirkenden und allen die sich trotz des frühen Proben Zeitpunktes die Zeit für diese wichtige Objekt genommen haben.

Danke auch dem Personal und den Insassen für die tolle Aufnahme bei der Probe.

Die Zusatzübung in Mellau wurde heuer am 14. Juni 2019 bei Bertsch Martin abgehalten Es galt eine lange Zubringerleitung vom Mellenbach über den Gschwendsacker zu erstellen.

Es wurden 630m Schlauch verlegt, um das zusätzliche zur Wasserversorgung benötigte Löschwasser an Ort und Stelle zu bringen.

Wir bedanken uns bei allen Grundbesitzern für das zur Verfügung stellen von Zufahrten, Wegen usw. So können wir uns für hoffentlich nie eintretende Ernstfälle vorbereiten und dann das geprobte abrufen, um schlimmeres zu verhindern.

Auch allen Wehren des Abschnittes und unserem AFK Gridling Peter ein Danke.

Eure OF Mellau



Chor mellôdiös

chor mellôdiös

Nach vielen intensiven Proben im Frühjahr durften wir am 26. April viele Besucher aus nah und fern zu unserem Konzert im Mellauer Dorfsaal begrüßen. „Im Einklang“ – unter diesem Motto durften wir Chörler gemeinsam mit Isabella Lingg, Jodok Lingg und Markus Drissner ein abwechslungsreiches Konzert gestalten. Mit dem Titel „d’Zit ischt do“ begrüßten wir die zahlreichen Besucher aus nah und fern. Danach folgten Jodler, moderne englische Titel und besondere musikalische Darbietungen. Anschließend waren alle Besucher eingeladen, das klangvolle Ereignis im Foyer gemütlich zu beenden. Herzlichen Dank für Euer Dabeisein.



Wir, der Chor mellôdiös, sind Mitglied des Chorforum Bregenzerwald. Es freute uns sehr, dass wir die Austragung und Bewirtung der Jahreshauptversammlung im Pfarrsaal übernehmen durften. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung trugen wir noch einige Lieder vor.

Am 08. Juni lud uns Magdalena Gasser in das Vorsäß Wirmboden ein. Wir trafen uns beim Gemeindeamt und wanderten gemeinsam über die Enge ins Vorsäß hoch. Zur Begrüßung gab es ein Schnäpsle bei der Kapelle in Wirmboden. Im Gegenzug gab es natürlich von uns ein Ständchen. Magdalena hatte bereits alles für einen gemütlichen Nachmittag für uns vorbereitet. Später warf unser Vizeobmann Karl-Heinz den Grill an. Natürlich kam auch der gesellige Teil nicht zu kurz und wir sangen unser Liedgut und noch vieles mehr. Danke liebe Magdalena für deine Gastfreundschaft.



Bei der alljährlichen Blutspendeaktion im Pfarrsaal bei uns in Mellau übernahm der Chor auch in diesem Jahr wieder die Bewirtung. Danke an Herlinde, Klaudia und Sibylle für euren Einsatz.

Zum Abschluss unseres Probenjahres gestalteten wir die Vorabendmesse am Samstag, 29. Juni in der Pfarrkirche Schnepfau.

So verabschiedeten wir uns nach einem ereignisreichen Jahr in die Sommerpause und freuen uns schon heute auf einen spannenden Probenstart im Herbst.

An dieser Stelle möchten wir uns noch herzlich bei unserem Chorleiter Martin Ritter bedanken. Auch unserer Obfrau Herlinde Simma sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott. Wir sind sehr froh über ihr Organisationstalent und Ihr Engagement hinsichtlich unseres Vereines.



Mitanand Undranand Allarhand

S. Mellouar Frouachörle

lädt zu einem bunten und abwechslungsreichen Chorkonzert ein.

*13. Juli 2019, 20 Uhr
im neuen Mellauer Dorfsaal*

Mit dabei

Dirndlarei: vokale Volksmusik traditionell und modern interpretiert

Trachten- und Schuhplattlergruppe Mellau

Eintritt: € 10,- für Erwachsene, bis 14 Jahre frei



SOMMERPROGRAMM 2019

Die Gemeinde Mellau und das Team von familieplus mit freundlicher Unterstützung zahlreicher Mitwirkender freuen sich, dich zu einem spannenden und abwechslungsreichen Sommerprogramm 2019 einzuladen.

ALLE TERMINE AUF EINEN BLICK

09.07.	ACTION BEI DER FEUERWEHR
15.07.	WEIL BIKEN SPASS MACHT
16.07.	DEN WALD ERLEBEN
22.07.–26.07.	ZUMBA-WORKSHOP
23.07.	PIZZA BACKEN
29.07.	WEIL BIKEN SPASS MACHT
02.08.	SENNEREIBESICHTIGUNG MIT BUTTER FORMEN
06.08.	TANZ MIT SPASS
08.08.	SCHNUPPERGOLFEN
12.08.	WEIL BIKEN SPASS MACHT
13.08.	WIR BACKEN UNSERE EIGENEN BRÖTCHEN
19.08.	SPIELENACHMITTAG
20.08.	PIZZA BACKEN
23.08.	GESTALTEN EINER BAUMSCHEIBE
30.08.	GPS-SCHATZSUCHE
05.09.	GESCHICHTEN VON TEDDY EDDY

Anmeldung und weitere Infos im Tourismusbüro Mellau, Tel.: 05518/2203, E-Mail: tourismus@mellau.at.

Anmeldung nur persönlich und maximal 1 Woche vor der Veranstaltung. Die Kosten sind sofort bei Anmeldung im Tourismusbüro zu bezahlen.

Anmeldung und weitere Informationen zum Kinderbiathlon am 20.07.2019 unter www.mellau.at/kilbe.

Jugendliche aufgepasst! Freizeit- und Eventtipps für euch gibt's unter www.aha.or.at.

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung. Versicherung ist Sache der Teilnehmer/innen.

„ACTION“ BEI DER FEUERWEHR

Erlebe die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr—lerne Feuerwehrhaus, Technik und Fahrzeuge kennen und übe dich im Zielspritzen. Sei an diesem Nachmittag einfach einmal Feuerwehrmann bzw.—frau! Bei jeder Witterung—bei Regen mit wetterfester Kleidung!

Termin: Dienstag, 09.07.2019

Zeit: 14:00 bis ca. 16:00 Uhr

DEN WALD ERLEBEN

Du bist gern im Wald und hast Lust auf Spiel, Handwerk und etwas leckeres zum Essen!? Dann geh mit in den Wald! Wichtig: Waldkleidung (gutes Schuhwerk) anziehen und ein Sackmesser mitbringen. Nur bei trockener Witterung!

Termin: Dienstag, 16.07.2019

Zeit: 10:00 Uhr bis ca. 12:30 Uhr

PIZZA BACKEN

Buon Giorno cari bambini! Mach dir deine eigene Pizza direkt beim Italiener!

Termine: Dienstag, 23.07.2019 und
Dienstag, 20.08.2019

Zeit: 15:30 Uhr bis ca. 17:00 Uhr

TANZ MIT SPASS

Der Volkstanz hat bei uns große Tradition: Wir erlernen am Nachmittag einen Tanz, den wir am Abend beim Platzkonzert präsentieren.

Termin: Dienstag, 06.08.2019

Zeit: 14:00 bis 17:00 Uhr, 20.15 Uhr Auftritt beim Platzkonzert

WIR BACKEN UNSERE EIGENEN BRÖTCHEN

Wir formen und backen unsere Brötchen selber. Danach können die Brötchen mit nachhause genommen werden.

Termin: Dienstag, 13.08.2019

Zeit: 08:00 bis 11:00 Uhr

GESTALTEN EINER BAUMSCHEIBE

Wir gestalten ein Gesicht mit Naturmaterialien direkt auf eine Baumscheibe.

Termin: Freitag, 23.08.2019

Zeit: 14:00 bis 16:00 Uhr

WEIL BIKEN SPASS MACHT

Du möchtest ein Bikeprofi sein? Komm vorbei, wir zeigen dir super Tricks und Tipps, damit das Biken echten Spaß macht!

Bei jeder Witterung (außer bei starkem Regen, Hagel, Sturm..)

Termine: jeweils Montag,
15.07., 29.07. und 12.08.2019

Zeit: 09.30 bis 11.30 Uhr

ZUMBA-WORKSHOP (3-TEILIG)

Hier könnt ihr ausgelassen tanzen! Zumba ist die Tanz- und Fitnessparty, bei der wir mit Freunden und bei voller Lautstärke abrocken und dabei viel Spaß haben!

Termin: Montag, 22.07., Mittwoch, 24.07.,
Freitag, 26.07.2019

Zeit: jeweils von 17:00 bis 18:30 Uhr

SENNEREIBESICHTIGUNG MIT BUTTER FORMEN

Wir erfahren Interessantes über die Sennerei und dürfen den eigenen Butter herstellen.

Termin: Freitag, 02.08.2019

Zeit: 09:00 bis ca. 10:30 Uhr

SCHNUPPERGOLFEN

Du möchtest einmal ausprobieren, wie das mit Golfbällen, Drivern und Puttern funktioniert? Nur bei trockener Witterung!

Termin: Donnerstag, 08.08.2019 (Ausweichtermi-
n bei Schlechtwetter Donnerstag, 22.08.2019)

Zeit: 14:00 bis ca. 16:00 Uhr

SPIELNACHMITTAG DER BÜCHEREI

Gemeinsam spielen wir unsere neuen, aber auch viele altbewährte Spiele aus dem Büchereibe-
stand.

Termin: Montag, 19.08.2019

Zeit: 14:00 bis 16:00 Uhr

GPS-SCHATZSUCHE

Schon mal einen Schatz mit Hilfe von GPS-Daten gefunden? Nicht? Das muss du unbedingt probieren! Findet bei jeder Witterung statt!

Termin: Freitag, 30.08.2019

Zeit: 15:00 bis 17:00 Uhr

TEDDY EDDY SUPERHELD

Teddy Eddy und Kim sind unzertrennliche Freunde. Doch wie haben sie einander eigentlich gefunden? Warum hat Teddy Eddy ein weißes Ohr mit schwarzen Punkten? Warum sitzt Kim so lange auf dem Klo und wieso liegt eine Kuh im Graben? Das erfährt ihr bei der Lesung inkl. Musik und Tanz mit Ingrid Hofer. Kinder bitte in Begleitung eines Erwachsenen!

Termin: Donnerstag, 05.09.2019

Zeit: 09:30 bis ca. 11:00 Uhr



Spezialitätenmarkt „Genuss & Handwerk“

5. Raiffeisen-Kinder-Biathlon

Musik & Unterhaltung im Dorfsaal

Programm

10.00 Uhr	Spezialitätenmarkt „Genuss & Handwerk“ (bis 16.00 Uhr) Bücher-Flohmarkt der Bücherei Mellau
10.00 Uhr	Musikalische Unterhaltung mit den „Fidelen Mellentalern“
11.00 Uhr	Raiffeisen-Kinder-Biathlon beim neuen Dorfplatz im Zentrum von Mellau, spannendes Kinderprogramm und Flying Fox
14.00 Uhr	Gaukler - Straßenshow
15.00 Uhr	Preisverteilung 5. Raiffeisen-Kinder-Biathlon
16.00 Uhr	Musik & Unterhaltung mit den „Känzelebuobo“ aus Bezau
19.00 Uhr	Dorfabend mit den „Bergspatzen“ im Dorfsaal, Tombola mit tollen Preisen



Raiffeisenbank
Bezau - Mellau - Bizau



Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.
Eintritt frei. Eine Veranstaltung der Mellauer Vereine



Danke für die Unterstützung

Konsumverein Mellau | Wälder Schindeler Stefan Moosbrugger | Vigl & Strolz | Bergrestaurant Simma | Baumeister Johann Dorner
Hotel Bären | Ski- und Snowboardschule Mellau | Gemeindeärztin Dr. Heidi Kaufmann | Felder-Helbok | Figer Kunstschmiede
Baumeister Jürgen Haller | Mellau-Teppich | Physiotherapie Silvia Moosbrugger | Natter Ludwig | Pizzeria Sandro | Rauch Fruchtsäfte
Friseur u. Kosmetik Patrizia Kleber | Panto Outdoor | Seilerei Wüstner | Dachdecker Sutterlüty Norbert | Jürgen Albrecht Elektrotechnik
Malerei Rüf | Versicherungsagentur Zwischenbrugger

